

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

B/L No **HOEGZ600SNM10051**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 09007****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**FIRST ORIGINAL**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
MOHAMED AMIN AHMED
P.O. BOX 99292-80107,
MOMBASA KENYA
254701550555
SAIDINA85@GMAIL.COM

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH BRASILIA V/100	Port of loading Sakaisenboku		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2014 TOYOTA COROLLA AXIO 1NZ-E639817 436X169X146 NZE161-7092622 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION MCF CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 1,090 KGS / 10.758 CBM 1 UNIT(S)	1 090 KGS	10.758 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: **02.09.2021**

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS

PREPAID

Limitation of Carriers Liability,
Declared value:

Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 02.09.2021**

Signed by 
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

B/L No **HOEGZ600SNM10051**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 09007**

Consignee (if "Order" state Notify Party)

MOHAMED AMIN AHMED
P.O. BOX 99292-80107,
MOMBASA KENYA
254701550555
SAIDINA85@GMAIL.COM

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)

SAME AS CONSIGNEE**THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH BRASILIA V/100	Port of loading Sakaisenboku	
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2014 TOYOTA COROLLA AXIO 1NZ-E639817 436X169X146 NZE161-7092622 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION MCF CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 1,090 KGS / 10.758 CBM 1 UNIT(S)	1 090 KGS	10.758 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: **02.09.2021**

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get on its way afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per rate on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
Declared value:
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 02.09.2021**

Signed by 
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS MOHAMED AMIN AHMED
P. O. BOX 99292-80107,
MOMBASA
COUNTRY KENYA

DATE 9, 03, 2021
INVOICE NO. 87964148469

SHIPPED PER: Hoegh Brasilia(SK)
FROM: Sakai

TO: Mombasa, Kenya

SAILING ON OR ABOUT: 2021/09/02
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in Japanese Yen

1	TOYOTA COROLLA AXIO	2014	NZE161-7092622	INZ-E639817	WHITE	¥640,000
---	---------------------	------	----------------	-------------	-------	----------


ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

¥640,000

MARK & NO.

NO MARK



IBC Japan Ltd.



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/KOB-RWI-238710

Date of Issue

24, August, 2021

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

23, August, 2021

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

TOYOTA

Model

DBA-NZE161

Chassis/VIN Number

NZE161-7092622

Engine Number/Model

1NZ - E639817

Engine Capacity(c.c Rating)

1490 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2014/04

Inspected Mileage (Odometer Reading)

81336 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

21, November, 2021

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 00528
整理番号 3512815002114272

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Motor's serial number
500 に 1427 車名 / Name of the vehicle	令和 3 年 7 月 11 日 / 2021 year 5 month 11 day	平成 26 年 4 月 11 日 / 2014 year 4 month 11 day	1NZ
			原動機の型式 / Engine Model
			NZE161-7092622
			[194]DBA-NZE161

トヨタ
所有者の氏名又は名称
株式会社トヨタレンタリース愛知
[90100]

所有者の住所
愛知県名古屋市中村区高辻町6-8
[23005:1474]

使用者の氏名又は名称
藤田螺子工業 株式会社
[23510:2175:016]

使用者の住所
愛知県豊田市吉原町平子2-6
[23005:1474]

使用の本拠の位置
愛知県豊田市吉原町平子2-6
[23510:2175:016]

自動車の種別
用途
自家用・事業用の別
乗車定員
最大積載量
車両重量
車両総重量

小型
燃料の種別
型式指定番号
類別区分番号
長さ
幅
高さ
前軸重
後軸重

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)
令和 4 年 1 月 1 日
17278
0007
436
169
146
680
1090
410

備考
[京都]、輸出予定届出
輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
輸送されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。
以下余白

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
I B C J a p a n 株式会社
京都府京都市伏見区中島 前町64 [14256]
[申請年月 / Date of Application]
令和3 (2021) 年 7 月 2 日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 3 年 7 月 2 日
2021 year 7 month 2 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
[Seal]

裏面もご覧下さい。

No. 00528

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number				
TOYOTA	500 NI	1427	May, 11 , 2021	April, 2014	NZE161-7092622					
Name		Model		Engine model						
TOYOTA	[194]		DBA-NZE161	INZ						
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA								
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name		*****								
Above address		*****								
Above location		*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity		Net weight	Gross weight	
SMALL	Passenger		PRIVATE	SEDAN	5 <small>people</small>	- kg		1090 kg	1365 kg	
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
1.49 L <small>kw</small>	PETROL	17278	0007	436 cm	169 cm	146 cm	680 kg	- kg	- kg	410 kg
EXPIRY DATE	January, 1 , 2022									
REMARK:	[TOYOTA]									

July, 2 , 2021

AICHI UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition